



Productos

**Climax**

MADE IN SPAIN



PANTALLAS DE SOLDADOR  
WELDING FACE SHIELD

**418-UE**



**Aplicación**  
 Application

La pantalla de mano para soldador Climax mod. 418-UE ha sido diseñada para ofrecer una efectiva protección contra las radiaciones emitidas en los procesos de soldadura, así como contra las partículas incandescentes que se puedan desprender durante éstos. La pantalla está también indicada para resistir impactos de partículas a alta velocidad y baja energía. Gracias a su diseño y dimensiones la pantalla cubre completamente la cara y el cuello del usuario. Su ligereza, la ergonomía de su mango de sujeción, y la calidad óptica de sus oculares hacen posible que el usuario pueda ejercer su actividad con total comodidad y sin molestias.

The Climax 418-UE hand-held welding shield has been designed to provide effective protection against the radiation emitted during welding processes, as well as against incandescent particles released during such processes. The welding shield is also recommended for protection against the impact of low-energy, high-velocity particles. Due to its design and dimensions, the shield covers the entire face and neck. The lightweight design, ergonomic handle and optical quality of the glass allow the wearer to work comfortably and without inconvenience.

**Armazón y sistema de sujeción**  
 Helmet shell and fastener system

El armazón está fabricado fibra vulcanizada, material muy ligero y con gran resistencia a la inflamación. Posee el frente plano y de forma rectangular, dos superficies laterales y una superficie superior plana, que forma un ángulo de aproximadamente 60° con el frente. El sistema de sujeción lo constituye un asa cerrada de polipropileno con diseño ergonómico para una cómoda sujeción que se une al frente por su cara interior mediante sistema de guías con tope de fijación. Todo el sistema esta fabricado con material plástico.

The body is made of lightweight, flame-resistant vulcanised rubber and has a flat, rectangular front with two sides and a flat upper surface that forms an angle of approximately 60° with the front. The handle system consists of a closed polypropylene handle with an ergonomic design for convenient use. The handle is joined to the inner face of the front by means of a guide system with anchoring stops. The entire system is made of plastic.

**Ocular**  
 Lens

El marco portaocular es deslizable y está formado por el reborde rectangular conformado al frente y un marco rectangular que se coloca contra éste, desde la parte interior. Ambos se fijan con dos tornillos metálicos. El marco que contiene el filtro se desliza por el marco interior de la pantalla, accionado mediante un gatillo con muelle que se encuentra en el mango. Este sistema permite al usuario observar el trabajo realizado sin tener que retirar la pantalla de la cara, quedando protegido en todo momento de las proyecciones de partículas. El conjunto de oculares lo forman un cubrefiltro y un filtro de dimensiones 110x55 mm y con certificado CE. La pantalla se fabrica de forma standard con un filtro de tono 12, aunque se dispone de una amplia gama de tonos de filtros

The lens holder has a sliding design and comprises a rectangular edge conformed in the shield front and a rectangular frame fitted against the edge from the inside. Both parts are secured with two metal bolts. The filter frame slides in the inner frame of the shield, actuated by means of a spring trigger in the handle. This system allows the user to inspect the work without having to remove the shield from in front of his face, such that protection from flying particles is provided at all times.

The lens assembly is composed of a cover lens, a filter lens and a backing lens. All lenses measure 110 x 55 mm and are CE-certified. The shield is manufactured with a standard filter lens of shade 12, although a wide range of other filter shades are also available.

**Tones disponibles**  
 Shades available

9 - 13

**Medidas del ocular**  
 Welding glass measurements

 105 x 50 mm  
 110 x 55 mm

**Dimensiones**  
 Measures

 402 x 256 x 82 mm  
 (alto x ancho x profundo)  
 (height x width x depth)

**Peso**  
 Weight

290 g

**Ensayos / Certificación CE**  
 Test / CE Certification

Normas:  
 EN 169  
 EN 175: 1997

Norms:  
 EN 169  
 EN 175: 1997